



# Journal

des Nations Unies

Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable  
(Habitat III)

Quito (17-20 octobre 2016)



## Séances officielles

Mercredi 19 octobre 2016

### Assemblée générale

Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III)

10 à 13 heures

5<sup>e</sup> séance plénière  [diffusion sur le Web]

Salle Agora

Débat général [point 8] (*suite*)

Déclaration de Son Excellence Kimmo Tiilikainen, Ministre de l'agriculture et de l'environnement de la Finlande

Déclaration de M<sup>me</sup> Nandita Chatterjee, Vice-Ministre du logement de l'Inde

Déclaration de M. Igor Čizmek, Vice-Ministre de la Construction et de l'aménagement du territoire de la Croatie

Espagne

Autriche

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Hongrie

Déclaration de Son Excellence Yoav Gallant, Ministre de la construction et du logement d'Israël

Seychelles

El Salvador

Madagascar

Brésil

Pays-Bas

Timor-Leste

(suite à la page 2)

16-17660F



*Pensons vert!*

Prière de recycler



Malaisie  
République unie de Tanzanie  
Togo  
Maroc  
Slovénie  
Italie

15 à 18 heures

6<sup>e</sup> séance plénière  [diffusion sur le Web]

Salle Agora

Débat général [point 8] (*suite*)

Déclaration de Son Excellence Prince Maele, Ministre de la gestion foncière, de l'eau et des services sanitaires du Botswana

Azerbaïdjan

Australie

Saint-Siège

Chypre

Tadjikistan

Émirats arabes unis

Kazakhstan

Égypte

Belarus

Pakistan

Zimbabwe

Éthiopie

Comité international de la Croix-Rouge

Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Programme des Nations Unies pour le développement

Commission économique des Nations Unies pour l'Europe

Programme des Nations Unies pour l'environnement

Organisation de l'aviation civile internationale

La liste des orateurs pour la séance plénière, ou débat général, est maintenant ouverte. Toutes les délégations (tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et les membres des institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique, ainsi que de l'Union européenne, en sa qualité d'observateur) qui souhaitent s'inscrire sont priées de prendre contact avec le secrétariat *par écrit* (en adressant un courrier électronique à M<sup>me</sup> Mary Muturi : [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)), en indiquant le nom et le titre de l'orateur. La liste des orateurs qui s'exprimeront pendant le débat général sera établie suivant l'ordre dans lequel les demandes d'inscription auront été présentées,

conformément au protocole habituel selon lequel les chefs d'État ou de gouvernement prennent la parole en premier, suivis des autres chefs de délégation. Il est rappelé aux délégations que, pendant les séances plénières, les interventions ne *devront pas durer plus de cinq minutes*, étant entendu que rien n'interdit la distribution de textes plus longs.

Avant de prendre la parole, toutes les délégations sont priées d'envoyer par courrier électronique une copie de leur déclaration aux adresses [habitat3conference@un.org](mailto:habitat3conference@un.org) et [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org), en indiquant dans la rubrique Objet "Déclaration et nom du pays ou de l'organisation". Dans la mesure du possible, les déclarations doivent être communiquées un jour avant le tour de parole ou *au moins trois heures avant* le tour de parole.

Outre les représentants des États participant à la Conférence et le représentant de l'Union européenne, des représentants des organismes ci-après pourront, en fonction du temps disponible, et sans que cela crée un précédent, prendre la parole pendant le débat général : a) les organisations intergouvernementales et autres entités qui ont été invitées à titre permanent par l'Assemblée générale à participer en qualité d'observateurs aux sessions et travaux de toutes les conférences internationales organisées sous ses auspices; b) les autres organisations intergouvernementales; c) les institutions spécialisées et organisations apparentées; d) les organes de l'Organisation des Nations Unies intéressés; e) les membres associés des commissions régionales; f) les autorités locales; g) les organisations non gouvernementales. Les représentants des organisations intergouvernementales, entités, membres associés des commissions régionales, institutions spécialisées et organisations apparentées, organes de l'Organisation des Nations Unies intéressés peuvent prendre contact avec le secrétariat *par écrit* (en adressant un courrier électronique à M<sup>me</sup> Mary Muturi : [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)) pour s'inscrire sur la liste des orateurs.

#### **Table ronde de haut niveau 4** [Diffusion sur le Web]

10 à 13 heures

Teatro Nacional

« *Planification et gestion stratégiques intégrées* »

##### *Coprésidents :*

Excellence Peter Eriksson, Ministre du logement et du développement numérique de la Suède

À confirmer

##### *Animatrice :*

M<sup>me</sup> Eugenie Birch, Université de Pennsylvanie

##### *Experts :*

Son Excellence Kimmo Tiilikainen, Ministre de l'agriculture et de l'environnement de la Finlande

Son Excellence Desmond van Rooyen, Ministre de la gouvernance coopérative et des affaires traditionnelles de l'Afrique du Sud

M. Manuel Fernando Castro, Vice-Ministre de la planification de la Colombie

À confirmer

*Débat interactif*

**Table ronde de haut niveau 5** 📺 [Diffusion sur le Web]

15 à 18 heures

Teatro Nacional

*« Mettre en œuvre le Nouveau programme pour les villes, à tous les niveaux et avec tous les acteurs »*

*Coprésidents :*

Son Excellence Gabriela Michetti, Vice-Présidente de l'Argentine

À confirmer

*Animateur :*

M. Edgar Pieterse, titulaire de la chaire sud-africaine en recherche et politiques urbaines et Directeur du Centre africain des villes

*Experts :*

Son Excellence Yoav Gallant, Ministre de la construction et du logement d'Israël

Son Excellence Soledad Nuñez, Ministre et Secrétaire exécutive du Secrétariat national du logement et de l'habitat du Paraguay

M<sup>me</sup> Corina Cretu, Commissaire européenne chargée de la politique régionale

M. Parks Tau, Président des cités et gouvernements locaux unis

*Débat interactif*

Les tables rondes de haut niveau seront interactives et multipartites. Chacune sera ouverte à la participation de représentants de tous les États participants et comprendra un maximum de 15 représentants d'observateurs, d'entités compétentes du système des Nations Unies et d'autres organisations intergouvernementales accréditées, un maximum de 6 représentants d'autorités locales et de 6 représentants des grands groupes et autres parties prenantes. Il n'y aura pas de liste d'orateurs établie à l'avance. Les coprésidents pourront, s'ils le souhaitent, donner la priorité dans l'ordre d'intervention aux chefs d'État ou de gouvernement ou aux ministres, puis aux représentants de haut niveau d'autres parties prenantes. À ces tables rondes de haut niveau, on s'attachera à parvenir à un équilibre entre les orateurs représentant les États participants et les parties prenantes. *Les interventions ne devront pas dépasser trois minutes*, afin que le plus grand nombre de personnes puissent participer.

Les représentants des États sont priés d'indiquer au secrétariat – à M. Ziad Mahmassani (courriel : [mahmassani@un.org](mailto:mahmassani@un.org)) et à M. Henry Breed (courriel : [breed@un.org](mailto:breed@un.org)) – si leur État sera représenté aux tables rondes par un chef d'État ou de gouvernement, ou par un ministre.

Les notes de cadrage sur les tables rondes de haut niveau seront disponibles sur le site Web de la Conférence (<https://www.habitat3.org>).

### **Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III)**

(17-20 octobre 2016)

Les délégations sont priées d'informer, *le plus tôt possible*, le secrétariat de tout changement de niveau de participation à la Conférence (courriel : [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)).


### **Programme des manifestations parallèles**

Le programme interactif des manifestations parallèles (sur place) qui se tiendront pendant la Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III) est disponible sur le site Web officiel de la Conférence ([cliquer ici](#)). Toutes les questions relatives aux manifestations parallèles doivent être envoyées à l'adresse électronique suivante : [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org).

## **Conférences de presse**

**Mercredi 19 octobre 2016**

Rez-de-chaussée

Lieu de la Conférence  [Diffusion sur le Web]

8 heures

Séance d'information du porte-parole de la Conférence



[Le programme complet des conférences de presse peut être consulté en [cliquant ici](#).]

## Séances officielles à venir

**Mardi 20 octobre 2016**

### Assemblée générale

#### Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III)

10 à 13 heures	<p>3<sup>e</sup> séance plénière  <a href="#">[Diffusion sur le Web]</a></p> <p>Débat général [point 8] (<i>suite</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ligue des États arabes</li> <li>Fonds d'équipement des Nations Unies</li> <li>Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche</li> <li>Fonds des Nations Unies pour la population</li> <li>Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes</li> <li>Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture</li> <li>Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme</li> <li>Union internationale des télécommunications</li> <li>Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés</li> <li>Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida</li> <li>Organisation internationale du Travail</li> <li>Organisation météorologique mondiale</li> <li>Pacte mondial des Nations Unies</li> <li>Fonds international pour le développement de l'agriculture</li> <li>Représentants des autorités locales</li> <li>Représentants des organisations non-gouvernementales</li> </ul>	Salle Agora
15 à 18 heures	<p>8<sup>e</sup> séance plénière  <a href="#">[diffusion sur le Web]</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Séances de table ronde [point 9] <ul style="list-style-type: none"> <li>Rapport présenté par les Coprésidents des tables rondes</li> </ul> </li> <li>2. Pouvoirs des représentants à la Conférence : rapport de la Commission de vérification des pouvoirs (A/CONF.226/8) (à publier) [point 7 b)]</li> <li>3. Adoption des conclusions finales de la Conférence (<a href="#">A/CONF.226/L.1</a>) [point 10]</li> <li>4. Adoption du rapport de la Conférence (<a href="#">A/CONF.226/L.2</a> et <a href="#">A/CONF.226/L.3</a> (à publier) [point 11]</li> <li>5. Clôture de la Conférence [point 12]</li> </ol>	Agora Room

**Table ronde de haut niveau 6** intitulée « Financer le développement urbain durable » aura lieu le jeudi 20 octobre, de 10 heures à 13 heures au Teatro Nacional. D'autres informations vous seront communiquées dans le journal de demain.

## Avis

### Élection des Vice-Présidents de la Conférence

Dans une lettre datée du 2 septembre 2016 adressée aux présidents des groupes régionaux, le Secrétariat a demandé que soient proposés des candidats (trois par groupe régional, sauf pour le groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes qui doit proposer deux candidats) à l'élection des Vice-Présidents de la Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III). Les présidents des groupes régionaux qui n'ont pas encore envoyé leurs propositions sont priés de le faire, *le plus tôt possible*. Les communications et les questions peuvent être adressées à la coordonnatrice, M<sup>me</sup> Mary Muturi (courriel : [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)).

### Pouvoirs des représentants

Il est rappelé aux délégations que l'article 3 du règlement intérieur provisoire de la Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III) dispose que les *pouvoirs* des représentants et les noms des représentants suppléants et des conseillers doivent être communiqués au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et remis au Bureau des affaires juridiques, dans la salle des services de la Conférence (à côté de la salle « R-A ») située au rez-de-chaussée de la Casa de la Cultura, *le plus tôt possible*. Ces pouvoirs doivent émaner soit du Chef de l'État ou du gouvernement, soit du Ministre des affaires étrangères ou, dans le cas de l'Union européenne, du Président de la Commission européenne.

## Aperçu des séances officielles

**Mardi 18 octobre 2016**

### Assemblée générale

#### Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III)

 [video archivée]


3<sup>e</sup> séance plénière

*Débat général* [point 8]

La Conférence a entamé le débat général par le point 8 de l'ordre du jour.

La Conférence a suivi les déclarations de Son Excellence Jean-Yves Duclos, Ministre de la famille, des enfants et du développement social du Canada; de Son Excellence

Julian Castro, Secrétaire du logement et du développement urbain des États-Unis d'Amérique; de Son Excellence Mochamad Basuki Hadimuljono, Ministre des travaux publics et du logement de l'Indonésie; de Son Excellence Vincent Mwale, Ministre du gouvernement local et du logement de la Zambie; de Son Excellence François Bausch, Ministre du développement durable et des infrastructures du Luxembourg; de Son Excellence Denis Kellman, Ministre du logement, des affaires foncières et du développement rural de la Barbade; de Son Excellence Judi Wakhungu, Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Kenya; de Son Excellence Atarake Nataara, Ministre de l'intérieur de Kiribati; de Son Excellence Abdelmadjid Tebboune, Ministre de l'habitat, de l'urbanisme et de la ville de l'Algérie; de Son Excellence Arjun Narsingha, Ministre du développement urbain du Népal; de Son Excellence Diene Farba Sarr, Ministre du renouveau urbain, de l'habitat et du cadre de vie du Sénégal; de Son Excellence Elsa Noguera, Ministre du logement, de la ville et du territoire de la Colombie; de Son Excellence Maria Soledad Nuñez Mendez, Ministre et Secrétaire exécutive du Secrétariat national du logement et de l'habitat du Paraguay; de Son Excellence Maurice Dieudonné Bonanet, Ministre de l'habitat et de l'urbanisme du Burkina Faso; de Son Excellence Babatunde Raji Fashola, Ministre de l'énergie, des travaux publics et du logement du Nigeria; de Son Excellence Win Khaing, Ministre de la construction du Myanmar; de Son Excellence Branca do Espirito Santo, Ministre de l'urbanisme et de l'habitat de l'Angola; de Son Excellence Arto Aas, Ministre de l'administration publique de l'Estonie; de Son Excellence Mohamed Salah Arfaoui, Ministre de l'équipement, de l'habitat et de l'aménagement du territoire de la Tunisie; de Son Excellence Desmond Lee, Envoyé spécial du Premier Ministre à la Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III) et Ministre d'État, également Ministre de l'intérieur et du développement national de Singapour; de M. Hirofumi Hanaoka, Vice-Ministre du territoire, des infrastructures, des transports et du tourisme du Japon; M. Indika Bandranayake, Vice-Ministre du logement du Sri Lanka.

 [vidéo archivée]

4<sup>e</sup> séance plénière

*Débat général* [point 8]

La Conférence a poursuivi le débat général conformément au point 8.

La Conférence a suivi les déclarations de Son Excellence Eneida de Leon, Ministre du logement de l'Uruguay; de Son Excellence, Jan Claude Mbwentchou, Ministre du logement et de l'urbanisme du Cameroun; de Son Excellence Amal Mouloud, Ministre du logement, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire de la Mauritanie; de Son Excellence, David Ngarimaden Houdeingar, Ministre du développement territorial, de l'urbanisme et du logement du Tchad; de M. Andrey Chibis, Vice-Ministre de la construction, du logement et des services publics de la Fédération de Russie; de M<sup>me</sup> Célia Ramos, Secrétaire d'État à l'aménagement du territoire et à la protection de la nature du Portugal; de M. Carlos Estuardo Barillas Estrada, Vice-Ministre des communications, des infrastructures et du logement du Guatemala; de M. Maeen Abdul Malik, Vice-Ministre des travaux publics et des autoroutes du Yémen; de M. Mehmet Ceylan, Vice-Ministre de l'environnement et de l'urbanisation de la Turquie; de M<sup>me</sup> Tone Skogen, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Norvège; de M. Kim Kyung Hwan, Vice-Ministre du territoire, des infrastructures et des transports de la République de Corée; de M. Ernst Hauri, Secrétaire d'État, Directeur de l'Office fédéral du logement de la Suisse; de Son Excellence Chris Baryomunsi, Ministre d'État chargé du logement de l'Ouganda; de M. Cezar Radu Soare, Secrétaire d'État auprès du Ministre du développement régional et de l'administration publique de la Roumanie; de



M<sup>me</sup> Lorna Eden, Vice-Ministre du gouvernement local, du logement et de l'environnement de Fidji; de M. Gunther Adler, Secrétaire d'État auprès du Ministre fédéral, chargé de l'environnement, de la protection de la nature, de la construction et de la sûreté nucléaire de l'Allemagne; du représentant de la Banque mondiale; de M<sup>me</sup> Hadeel Abdul Latif Binnaji, Vice-Directrice générale des projets d'investissement et du secteur privé du Koweït; et des représentants de la République arabe syrienne et du Liban.

 [video archivée]

## **Table ronde de haut niveau 2**

*« Des villes écologiques et résilientes face aux changements climatiques et aux catastrophes »*

Les Coprésidentes de la table ronde de haut niveau 2, leurs Excellences Camille Gira, Secrétaire d'État auprès du Ministère du développement durable et des infrastructures du Luxembourg et Maria Leonor Robredo, Vice-Présidente et Présidente du Conseil de coordination du logement et du développement urbain des Philippines, ont ouvert le débat et fait des déclarations.

La table ronde de haut niveau 2 a été animée par M. Aniruddha Dasgupta, Directeur mondial du Centre Ross pour des villes durables, Institut des ressources mondiales (WRI) qui a également fait une déclaration.

La parole a alors été donnée aux experts qui ont fait des déclarations dans l'ordre ci-après : Son Excellence Tone Skogen, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Norvège; Denis Coderre, Maire de Montréal, Canada; et M. Henri Ovink, Envoyé spécial des Pays-Bas pour le Département des affaires internationales des eaux.

Des échanges interactifs s'en sont suivis, au cours desquels des déclarations ont été faites par les représentants de la Suisse, des Philippines, des États-Unis, de Cuba, du Portugal, de la Turquie, de l'Allemagne, du Tadjikistan, de l'Uruguay, de la Colombie et de la Finlande.

Des déclarations ont été faites par les représentants du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui au projet; du Programme des Nations Unies pour l'environnement; du Bureau des Nations Unies du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement; de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge; du Bureau des Nations Unies pour la réduction des risques de catastrophe; et le Secrétariat de la Convention sur la biodiversité.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des questions sont posées et des observations sont formulées par l'animateur et les experts.

La Présidente, Son Excellence Camille Gira, Secrétaire d'État auprès du Ministère du développement durable et des infrastructures du Luxembourg, a fait une déclaration et a déclaré close la table ronde de haut niveau 2 sur le thème « Des villes écologiques et résilientes face aux changements climatiques ».

 [vidéo archivée]

### **Table ronde de haut niveau 3**

*« Des logements convenables et d'un prix abordable »*

La Coprésidente de la table ronde de haut niveau 3, Son Excellence Judi Wakhungu, Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Kenya, a ouvert la table ronde. Cette table ronde était coprésidée par Son Excellence Julian Castro, Secrétaire du logement et du développement urbain des États-Unis d'Amérique, qui a fait une déclaration.

La table ronde de haut niveau 3 était animée par M. Jonathan Reckford, Directeur général de l'Habitat pour l'humanité, qui a également fait une déclaration.

La parole a ensuite été donnée aux experts qui ont fait des déclarations selon l'ordre suivant: Son Excellence Karla Šlechtová, Ministre du développement régional de la République tchèque; Son Excellence Paulina Saball, Ministre du logement et de l'urbanisme du Chili; M<sup>me</sup> Leilani Farha, Rapporteuse spéciale sur le logement convenable en tant qu'élément du droit à un niveau de vie suffisant ainsi que sur le droit à la non-discrimination au Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés; et Son Excellence Maria Henriqueta Arantes, Secrétaire nationale du logement du Brésil.

Un débat interactif s'en est suivi, au cours duquel les représentants des États participants ci-après ont fait des déclarations: Colombie et Pays-Bas.

Le représentant des observateurs, entités concernées du système des Nations Unies et autres organisations intergouvernementales accréditées ci-après a fait une déclaration : Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.

Des déclarations ont également été faites par les représentants des États participants ci-après : Canada, Singapour, Costa Rica, Suisse, Turquie, Saint-Siège et Barbade.

Le représentant des observateurs, entités concernées du système des Nations Unies et autres organisations intergouvernementales accréditées ci-après a également fait une déclaration : Organisation internationale du Travail.

Le représentant de l'État participant suivant a fait une déclaration : Botswana.

Le représentant des observateurs, entités concernées du systèmes des Nations Unies et autres organisations intergouvernementales accréditées ci-après a également fait une déclaration : Programme des Nations Unies pour les établissements humains.

Des déclarations ont également été faites par les représentants des États participants suivants : Maroc et Égypte.

Le représentant des grands groupes et autres parties prenantes concernées suivants a fait une déclaration : Commission Huairou.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des questions sont posées et des observations sont formulées par l'animateur et les experts.

L'animateur a fait une déclaration et, au nom des Coprésidents, a déclaré close la table ronde de haut niveau 3 sur le thème « Des logements convenables et d'un prix abordable ».

## Informations générales

*De plus amples détails sur les informations ci-après sont fournis dans le document [A/CONF.226/INF.1](#).*

### Contrôles de sécurité

Tout est mis en œuvre afin que les contrôles de sécurité pour l'accès à la salle de conférence se déroulent sans problème et rapidement, mais certains retards ne pourront être évités. Tous les participants sont invités à arriver tôt, à s'abstenir d'apporter des objets volumineux et à se tenir prêts pour le contrôle lorsqu'ils s'approcheront des détecteurs de métaux.

### Information à l'intention des participants

Une note du Secrétariat contenant les informations à l'intention des participants a été publiée sous la cote [A/CONF.226/INF/1](#).

### Documentation

Pour consulter l'ensemble de la documentation de la Conférence, y compris le Journal, on se reportera au site Web de la Conférence ([cliquer ici](#)).

#### *Distribution des documents officiels*

La documentation officielle de la Conférence sera publiée en anglais, en arabe, en chinois, en espagnol, en français et en russe. Le comptoir principal de distribution des documents destinés aux délégations sera situé à l'entrée du *Teatro Nacional*. La distribution des documents officiels se limitera à un seul jeu de documents par délégation, et les délégations sont invitées à apporter leurs propres appareils mobiles où elles auront enregistré les documents d'avant-session. Des services d'impression à la demande seront fournis aux délégations ayant besoin de versions imprimées supplémentaires.

#### *Distribution du texte des déclarations*

Les déclarations ne seront pas distribuées sur support papier. Les délégations sont priées de remettre 20 exemplaires du texte de leur déclaration au bureau de l'assistant au service des séances, situé dans la salle de réunion. Les délégations souhaitant faire publier leur déclaration sur le site Web de la Conférence sont invitées à l'envoyer au secrétariat par courrier électronique aux adresses [habitat3conference@un.org](mailto:habitat3conference@un.org) et [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org), un jour avant le tour de parole dans la mesure du possible, ou au moins trois heures avant le tour de parole, en indiquant dans la rubrique Objet « Déclaration et nom de la délégation ».

**Dispositions pour les réunions bilatérales**

Pour les réunions bilatérales entre États, au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, 5 salles pouvant chacune accueillir 12 participants au maximum, seront disponibles au principal lieu de réunion, à partir du lundi 17 octobre jusqu'au jeudi 20 octobre 2016. Les demandes de réunions bilatérales doivent être envoyées à Tony di Lanzo (courriel : [dilanzot@un.org](mailto:dilanzot@un.org)) avec pour objet « BILATS ». L'attribution des salles sera définitivement confirmée le jour précédant la réunion. Pour éviter une double réservation, seule la délégation qui a sollicité la réunion bilatérale devra en faire la demande. Les réservations seront acceptées pour des tranches de 20 minutes. Pour toutes les demandes, il est essentiel de préciser la date et l'heure de chacune des réunions et d'indiquer le nom et le niveau des deux délégations qui participeront à la réunion bilatérale. Tout sera fait pour que les différents rendez-vous des délégations aient lieu dans la même salle.

---

**Retransmission en direct sur le Web**

Les services de diffusion sur le Web de l'Organisation des Nations Unies retransmettront en direct et à la demande de la plénière, les tables rondes de haut niveau et les conférences de presse en anglais et dans la langue originale de l'intervenant, à l'adresse <http://webtv.un.org> et le site web officiel de la conférence (<http://habitat3.org/>). La couverture portera sur la plénière, les tables rondes de haut niveau, les conférences de presse et les manifestations urbaines.

---